

說」(如 Cilangasan, 花蓮縣豐濱鄉八里灣山)、「海岸發祥說」(如 Arapanay, 台東太麻里鄉美和村附近海岸)以及「海外發祥說」(如綠島或南洋等地)等,² 太巴壠對於部落起源之說法即含括上述三種類型。

阿美族口傳神話除包含族群起源與發祥地等內容外,亦有部分講述祭儀和特定事物之起源。祭儀之神聖性與神話相輔相成,神話蘊含部落歲時、禁忌、信仰和儀式等起源,因此為祭儀文化之蘊育者;此外,獵首、青年訓練等傳統習俗,亦多以神話支撐其神聖性與正當性。除神話外,阿美族各部落多少擁有各自傳說故事,有些描述與其他部落之邦誼或紛爭,有些則傳述特定人物之奇聞軼事,其皆被視為部落曾經發生過的事,族人並以口傳方式將其代代流傳下來。

本章內容記載太巴壠部落所流傳之神話與傳說故事,內容依地方耆老口述整理而成。神話傳說本以口耳流傳,是以諸多版本流通,充滿自由與想像之豐富空間及欣賞樂趣,若嘗試以文字作為「載體」書寫出來,必然遭遇版本取捨之難,筆者僅能以本章有限文字空間,嘗試傳達神話傳說之無限。

臺灣記憶 Taiwan Memory

第二節 部落建社及 Sikawasay 之起源

相傳太巴壠先祖於遠古時代來自南洋,住在一個名叫 Arapanay 的地方,他們是天上的神,共有子女兩人,男神名叫 Rarong no Masera,女神叫做 Tapang no Masera,神祇家嗣傳至第三代時共有子孫兩人,孫子名叫 Keseng,孫女叫做 Madapidap,兩人日後結為夫妻,並育有子女六人,其分別為大哥 Aputok、二哥 Tadi Afo、三妹 Dadakiyol、四弟 Doci、五妹 Rarakan、六妹 Tiyamacan。母親懷胎六妹時,其胎身即顯現特異之處,能夠散發一種特殊光芒,其亮度之強,甚至隔著母親腹部即可看見其所散發之光芒。

長大後的 Tiyamacan 某日至水源處取水,恰遇海神 Fulalakas 經過,立刻為其所散出之光芒與美麗所驚艷,海神問道:「妳是誰?為什麼你身上帶著光芒?」

² 關於阿美族發祥地 Arapanay 所在地有幾種不同說法,一說認為,其位於台東太麻里鄉美和村附近海岸,一說則認為,其為一南洋島嶼名;卑南族神話傳說中,此地乃該族石生與竹生系統之發祥地(喬健,1999:118-120)。

她回答道:「我是 Tiyamacan。」海神進一步問:「妳出嫁了嗎?」Tiyamacan 答曰:「沒有。」Fulalakas 於是說道:「那麼我們結婚吧!」Tiyamacan 聽了後內心感到惶恐卻又不敢作聲,此時 Fulalakas 又開口道曰:「五天後我來娶妳回去。」說完便即消失。Tiyamacan 返家後將先前遭遇講述給其雙親和兄長們,眾人聽了不禁感到憂愁,於是決定想辦法將她給藏起。他們起先將她裝進木箱裡,但是因為她身上所發出的亮光如此強烈,即便透過箱子也能看得見她,家人於是將她連同木箱埋入地裡,但其光芒終究還是透出了地表,此際,眾人再也想不出任何方法可以讓她躲過 Fulalakas 的迎娶。

Fulalakas 宣告的第五天終於來臨,當日 Tiyamacan 兄弟們正忙於各項工作,突然間天地刮起一陣暴風,大雨、地震與海嘯亦隨後而至,眾人此時皆意識到天災之降臨,Tiyamacan 雙親則判斷這必為海神要來迎娶,於是趕緊帶著大哥 Aputok 和三妹 Dadakiyol 躲避至高山上。大水來臨時,四弟 Doci 和五妹 Rarakan 正在杵米,來不及跟隨父母逃走,倉惶間兄妹倆坐上 Dodang (木臼),隨著大水漂流到今日為阿美族人視為聖山的 Cilangasan 山上。³

Tiyamacan 被海水捲走後一直漂流到 Takidis 東方海上,⁴ 漂流途中其雙親始終隨她身上所散出光芒緊跟在後,直到終於登上她為止。Tiyamacan 見情勢無法挽回,遂與雙親於相逢處告別:「父親,母親,我要在此神祇們告別,將來如果你們聽到天上傳來的聲音,那就是我在天上 Mitifek (杵米);如果見到海上出現一閃一閃的亮光,那就表示我在工作;如果看到許多小魚游來岸邊,那就代表我的 Lala (月經)。」Tiyamacan 說完後便告別雙親跟隨海神離去。

Tiyamacan 母親眼見女兒離去,悲傷地站在海邊說道:「我要變成 Arongay 留在這裡,這樣我就可以永遠看著我的女兒。」⁵ 說完即瞬間化為 Arongay。此時 Tiyamacan 父親亦攀登至山頂絕壁處說:「我要永遠站在這裏看守著我的女兒。」說完父親即化身長年生長在山岩峭壁上的 Kadotakit。⁶ Tiyamacan 大哥 Aputok 躲避至深山後,先後來到許多地方,後來成為太魯閣族的祖先;二哥 Tadi Afo 則跑

³ Cilangasan 位於現今花蓮縣豐濱鄉境內,中文名為八里灣山,原名貓公山,又稱里牙津山,標高九百多公尺,是海岸山脈貓公至大港口間之最高峰,阿美族神話傳說中的發祥地。

⁴ 依部落耆老之說法, Takidis 約莫位於花蓮市以北,新城鄉附近一帶地方。

⁵ Arongay 為海鳥之一種。

⁶ Kadotakit 乃蛇木之一種,生長在峭壁上,不易折斷和枯乾。

到西部去，成為該地居民之始祖；三姊 Dadakiyol 後來來到南方，成為 Iwatan（布農族）的祖先。

Doci 和 Rarakan 乘著木白漂流至 Cilangasan 之初，放眼望去只見一小片土地可供暫時棲身，為了查看大水是否已退，兩人便放出烏鴉前去查看水勢，烏鴉飛出後因見海上隨處漂流之動物屍身，於是停留在那兒不再返回。兄妹倆見烏鴉未返回，又將鴿子放出去查看，鴿子因見不著樹可供停歇，於是又飛了回來。隨著時間消逝，大水終於退去，露出了山邊的一整片陸地，兄妹倆於是取出逃難時匆忙裝進木白裡的植物種子，開始於該地的新生活。



圖 8-1：Cilangasan

資料來源：石忠山提供。

Doci 和 Rarakan 在此定居後，時間一天天地過去，成家時機亦漸趨成熟，礙於兩人始終找不到可以婚配的對象，於是一番商量後，兄妹倆決定結為夫妻。然而婚後兩人命運並不順遂，因近親通婚的關係，使其在傳宗接代一事上遭遇莫大挫折，夫妻倆幾次生育嘗試皆以生出怪異動物而告終，直至天神之協助，才讓他

們如願以償地生下人形後代。他們最初生下的幾隻動物分別為：蛇、烏龜、蜥蜴和獺蛤蟆，所生下這四胎動物長大後皆住在鄰近樹叢裡。

兄妹夫妻起先為無法生出正常後代而感到沮喪，兩人之悲慘境遇隨後亦傳至太陽神耳裡，太陽神於是決定協助他們實現生兒育女的願望。太陽神首先派遣使者 Tatakusan no Cidal 來到兩人身邊，其亦詳細稟報所遇不幸。Tatakusan 探視了那些已長成之蛇、烏龜、蜥蜴和獺蛤蟆後，便對兩人說：「我是奉太陽神之命，前來查看你們的情況，待我回去後，一定向太陽神稟報，請求祂協助你們。」說完使者便回到天界。

Tatakusan no Cidal 回到天界後詳細向太陽神回報一切，太陽神聽完後亦允諾協助他們生下正常的孩子。時過不久，太陽神再度差遣 Tatakusan no Cidal 來到 Doci 和 Rarakan 的住處，向這對夫妻傳達太陽神願意協助他們的訊息，夫妻倆聽了十分喜悅，離去前 Tatakusan no Cidal 告訴兩人：「我離去後，天上會掉下一些東西，你們要將它好好保存起來，以備日後之需。」使者離去後，天上果然掉下許多東西，包括粟米、南瓜、芭蕉、藤、茅草、檳榔、生薑、南瓜和箭竹等。接著天神又自天界派來兩位使者，其中一位叫做 Salagan no Cidal，另一位是 Saoriyan no Cidal，兩位使者利用天上掉下來的東西行各種去事。相傳此即阿美族傳統巫師和祭儀文化中 Sikawasay 之由來。兩位使者完成相關祈福儀式後隨即離去，臨走前其向夫妻倆說道：「請放心，這次你們一定生下人形的孩子。」夫妻倆聽完後內心滿是喜悅，並日期待新生命的誕生。

一段時間過後，夫妻倆果然生下人形的孩子，在此期間，兩人曾聽見天神如此召喚：「你們所生子女中，第一位會是個女孩，你們應替她取名為 Cihchih no Cidal，最後一位會是個男孩，應為他取名 Tahtah no Cidal。」如此命名乃為感念 Cidal（太陽神）賜其子嗣，相傳 Cihchih no Cidal 後來成為大巴壠部落 Kakaitan 家族之最早祖先。

Doci 和 Rarakan 與其子女住在 Cilangasan 有好長一段時間，兩人過世後，子女們便決議從山上移居至平地，決定遷居前，么子 Tahtah no Cidal 告訴三位胞姊：「我有一次打獵時，於山麓見到北方有一塊好大的平原，我們移居到那兒如何？」，大姊 Cihchih no Cidal 和三姊 Pahpah no Cidal 皆贊成其提議，於是便與其弟遷居至該處，此地乃 Doci 和 Rarakan 子女最早移居之處，後人稱該地為 Saksakgay，

⁷ 二姊 Rarikayan no Cidal 因不贊成移居該處，於是獨自下山，搬遷至一處叫做 Kiwit 的地方，⁸ 後來成爲該聚落之祖先。

Saksakgay 四周有許多泥沼地，沼地裏住著許多野蛙，每到夜晚該處即會變得十分吵雜，加上姊弟們咸認此處地勢不佳，防禦上不甚理想，因此萌生更換住居地的念頭。然而此一構想直到該家族傳至 Tewal 和 Pehalaw 兩名後代時才得以實現。他們渡過河川，遷居至 Holofaw，⁹ 該處乃一低窪盆地，盆地裏長滿許多 Holofaw（野生山芹菜），此地還有許多 Avalong（白螃蟹），Holofaw 後來一度爲大水所沖毀，家族成員於是被迫再次覓尋新住居地，太巴壠部落現址即爲該家族最後遷居之處。¹⁰



圖 8-2：白螃蟹

資料來源：花蓮縣光復鄉太巴壠文化藝術發展協會提供。

⁷ Saksakgay 位於太巴壠部落東境海岸山脈與縱谷平原相接處，部落族人爲紀念先祖，在先祖遺址處建立碑牌，以緬懷先人墾殖建社之拓墾精神。

⁸ Kiwit 乃花蓮縣瑞穗鄉之奇美部落。

⁹ Holofaw 位於現今太巴壠部落北境，經長年地勢變遷，該地現今已成爲溪底。

¹⁰ 太巴壠 (Tafalong) 部落名稱之由來在地方至少有兩種說法，一種說法認爲，部落昔日因盛產白螃蟹 (Avalong)，部落名稱因此取其諧音而來；另一說法則認爲，族人世居該地前，因歷經幾次重要遷徙，而遷徙阿美族語稱作 Hafalong，因此亦有說法認爲，部落因遷徙一事而得名。